## **IMMIGRANT VISA MEDICAL EXAMINATION**

Immigrant, Fiancé/e and LIFE Act visa applicants, regardless of age, must undergo a medical examination at a designated facility according to U.S. Public Health Service guidelines (<a href="www.cdc.gov/ncidod/dq/health.htm">www.cdc.gov/ncidod/dq/health.htm</a>). The medical examination fee is W170,000 for adults and W110,000 for applicants under 15. Fees for any required vaccinations are additional. Fiancé/e and LIFE act visa applicants are not legally required to receive vaccinations. It is the applicant's responsibility to arrange for a medical examination directly with one of the designated facilities.

□ Saint Mary's Hospital; phone 02-3779-1521; 62 Yeouido-Dong, Youngdeungpo-Ku, Seoul
□ Sahmyook Medical Center; phone 02-2210-3511; 29-1 Hwikyoung-Dong, Dongdaemun-Ku, Seou
□ Yonsei Severance Hospital; phone 02-2228-5808/9; 134 Shinchon-Dong, Seodaemun-Ku, Seoul
☐ Maryknoll Hospital; phone 051-461-2290; 12, 4-Ga, Daecheung-Dong, Jung-Ku, Pusan
□ Ajou University Hospital; phone 031-219-5644/4255; San5 Wonchon-Dong, Yeongtong-Ku, Suwo

Please give to the physician your passport and three passport size photographs which were taken within the last six months. The physician will give the medical report and chest X-ray to you in a large sealed envelope. DO NOT OPEN THIS ENVELOPE. The medical report is valid for 6 months, if a CLASS A or TB condition exists it is valid for 3 months from the time the evaluation is complete. The immigrant visa validity is limited to the validity of the medical examination.

## 이민 비자 신체검사

이민, 약혼자, Life 법령 비자 신청자는 연령에 관계없이 미국보건성 지침에 따라 지정된 병원에서 신체검사를 해야 합니다. 신체검사료는 어른 170,000원, 15세 미만 어린이는 110,000원 입니다. 예방접종 요금은 별도로 지불하셔야 합니다. 약혼자나 Life 법령 비자 신청자는 예방 접종이 반드시 필요하지는 않습니다. 신청자는 지정된 병원에 직접 예약하고 신체검사를 받아야 합니다.

여의노 성모 병원; 전화 02-3779-1521; 서울시 영등포구 여의노동 62번지
삼육의료원 서울병원; 전화 02-2210-3511; 서울시 동대문구 휘경동 29-1번지
신촌 연세 세브란스 병원; 전화 02-2228-5808/9; 서울시 서대문구 신촌동 134번지
부산 메리놀 병원; 전화 051-461-2220; 부산시 중구 대청동 4가 12번지
수원 아주대학교 병원; 전화 031-219-5644/4255; 경기도 수원시 영통구 원천동 산5번지

신체검사를 받으러 갈 때에 유효한 여권과 최근 6개월 이내에 찍은 여권용 사진 3장을 가지고 가십시오. 병원에서 신체검사 보고서와 흉부 엑스레이를 큰 봉투에 봉인해서 줄 것입니다. 신체검사 보고서 봉투는 봉인한 채로 대사관에 제출해야 합니다. 신체검사 결과 보고서의 유효기간은 CLASS A 또는 TB일 경우는 검진 결과일로부터 3개월, 그 외에는 6개월입니다. 신체검사 만기일에 따라 이민비자 유효기간이 제한 됩니다.